

Dodatek č. 1

ke Smlouvě o zřízení a provozování systému pro placení parkovného prostřednictvím MPLA

Tento dodatek („**Dodatek**“) ke Smlouvě o zřízení a provozování systému pro placení parkovného prostřednictvím MPLA ze dne 27. listopadu 2020 („**Smlouva**“), uzavřely podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů („**Občanský zákoník**“) níže uvedeného dne následující smluvní strany:

Smluvní strany

1. Město Česká Třebová

IČO: 00278653, se sídlem Staré náměstí 78, 560 02 Česká Třebová
(„**Odběratel**“); a

2. EasyPark Czechia s.r.o. (dříve MPLA s.r.o.)

IČO: 14106477, se sídlem Pernerova 697/35, Karlín, 186 00 Praha 8
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn.: C 360662
(„**Dodavatel**“)

(Odběratel a Dodavatel společně také jako „**Strany**“ a jednotlivě jako „**Strana**“)

Preambule

- A. Dne 27. listopadu 2020 Strany uzavřely Smlouvu, jejímž předmětem je zřízení a provozování systému pro placení parkovného.
- B. Strany si přejí změnit vzájemná práva a povinnosti ve Smlouvě tak, jak následuje.
- C. Pokud není uvedeno jinak, mají pojmy v tomto Dodatku uvedené stejný význam jako ve Smlouvě.

1 Změna Smlouvy

- 1.1 Strany se dohodly, že název Smlouvy bude nově znít „Smlouva o zřízení a provozování systému pro placení parkovného“ (včetně textu pod identifikací smluvních stran Smlouvy, který bude nově znít „*uzavírají tuto smlouvu o zřízení a provozování systému pro placení parkovného*“) a pojem „**MPLA**“, definovaný v článku 1 písm. a Smlouvy se v celé Smlouvě nahrazuje pojmem „**Platforma Dodavatele**“.

- 1.2 Článek 1 Smlouvy se mění a nově bude, včetně nadpisu, znít takto:

„1. Úvodní ustanovení

a. Dodavatel poskytuje finanční služby spojené s platebním stykem a zúčtováním, a to skrze jím vyvíjené a provozované SW řešení, zejména se specializací na systémy on-line komunikace a

placení pomocí mobilního internetového systému a mobilních aplikací za použití běžných platebních karet a dalších v parkovacích zónách (zónách placeného stání), tak i s možností jeho propojení na systém parkoviště ovládající vjezd a výjezd vozidel (dále jen „**Platforma Dodavatele**“). Dodavatel prohlašuje, že má zkušenosti s provozováním platebního styku skrze systém pro placení služeb prostřednictvím platebních karet na internetu.

b. Odběratel bere na vědomí, že Dodavatel není držitelem licence udělené ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů, a Dodavatel poskytuje služby dle této smlouvy na základě výjimky stanovené uvedeným zákonem.“

1.3 Za článek 2. písm. f. Smlouvy se vkládá nové písm. g. následujícího znění:

„g. Dodavatel je oprávněn účtovat uživatelům Systému poplatek za provedení platby parkovného (tzv. model „end-user pricing“) a případně jim nabídnout i dodatečné služby, ovšem pouze se souhlasem uživatele Systému, který může být udělen akceptací obchodních podmínek či jakkoli jinak. Veškeré dodatečné platby provedené prostřednictvím systému Dodavatele nad rámec parkovného jsou příjmem Dodavatele a Dodavatel bude povinen převést na účet Odběratele výhradně částku, která by odpovídala parkovnému stanovenému Odběratelem. V souladu s tímto ustanovením je Dodavatel oprávněn požadovat po uživateli Systému vedle parkovného navíc dodatečný (servisní či jiný) poplatek, paušální poplatek za hrazení parkovného za určité období či spojit hrazení parkovného s jakoukoli jinou službou určenou uživateli Systému, přičemž celková částka může převýšit cenu parkovného stanovenou Odběratelem. Tímto však není nijak dotčen nárok Odběratele na parkovné. Pro účely tohoto článku znamenají „**dodatečné služby**“ jakékoli dodatečné služby související či zcela nezávislé na parkování uživatele Systému nebo využíváním systému Dodavatele ze strany uživatele Systému. Nad rámec parkovného stanoveného Odběratelem je Dodavatel oprávněn rozhodnout o cenách, poplatcích, předplatném nebo dalších poplatcích za dodatečné služby Dodavatele vůči uživatelům Systému podle svého uvážení.“

1.4 Článek 5 Smlouvy se mění a nově bude, včetně nadpisu, znít takto:

„5. Osobní údaje

a. V průběhu plnění této smlouvy spolu mohou strany sdílet zejména následující osobní údaje:

- SPZ/RZ parkujícího vozidla,
- začátek placeného parkování – datum, hodina, minuta,
- konec placeného parkování – datum, hodina, minuta,
- jméno,
- poštovní adresa,
- kontakt (tj. e-mailová adresa, telefonní číslo. pozice jednající zaměstnanec/osoby),
- lokalita parkování,
- zaplacená částka v Kč,

a to vždy v rozsahu nezbytném pro naplnění účelu a splnění povinností dle této smlouvy.

b. Při vzájemném sdílení osobních údajů strany, z pohledu GDPR, jednají jako nezávislí správci osobních údajů. Strany se zavazují jednat v souladu s platnou právní úpravou v oblasti ochrany osobních údajů, zejména GDPR a ZZOU.

c. Každá ze stran je samostatně a nezávisle odpovědná za zajištění zákonnosti jí prováděného zpracování osobních údajů, včetně zavedení vhodných technických a organizačních opatření k zajištění jejich bezpečnosti. Každá ze stran se zavazuje chránit druhou stranu před jakýmkoliv nároky uplatněnými vůči druhé straně v souvislosti jí prováděným zpracování osobních údajů.

d. Strany se dohodly, že další úprava vzájemných práv a povinností v oblasti nakládání s osobními údaji může být upravena separátní dohodou.

e. Pro účely tohoto článku 5.

GDPR znamená nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

ZZOU znamená zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.“

1.5 Článek 6. písm. b. Smlouvy se mění a nově bude znít takto:

„b. Dodavatel se zavazuje Odběrateli zúčtovat veškeré platby parkovného (a to na základě výstupu ze Systému) provedené skrze Systém za příslušný kalendářní měsíc do 15. dne následujícího měsíce a převést ve prospěch účtu Odběratele příslušné finanční prostředky představující parkovné placené prostřednictvím Systému za příslušný kalendářní měsíc snížené o Odměnu, na kterou má Dodavatel nárok dle této smlouvy za stejný měsíc (včetně DPH), a to do 30. dne následujícího měsíce na účet uvedený v záhlaví této smlouvy nebo na jiný účet, který Dodavatel Odběratel písemně oznámí. Dodavatel současně vystaví Odběrateli daňový doklad na Odměnu.“

1.6 Do článku 6. za písm. c. Smlouvy se vkládá nový odstavec písm. d. následujícího znění:

„d. K odměně Dodavatele, jakož i transakčním nákladům bude připočtena DPH ve výši platné sazby v den uskutečnění zdanitelného plnění.“

1.7 Článek 7. Smlouvy se mění a nově bude, včetně nadpisu, znít takto:

„7. Různé

a. Dodavatel i Odběratel je povinen po dobu trvání této smlouvy o 2 roky po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se na základě této smlouvy či v souvislosti s ní nebo při provozování Systému dozvěděl a veškeré takové informace budou považovány za důvěrné. Tato povinnost se nevztahuje na informace, které jsou nebo se stanou veřejně známými se souhlasem druhé strany.

b. Dodavatel není oprávněn užívat obchodní jméno, ochranné známky či jiná označení Odběratele pro jakékoli své účely, zejména marketingové. Tímto ustanovením není dotčeno právo Dodavatele uvádět na svých webových stránkách, případně jiných propagačních materiálech, že poskytuje služby prostřednictvím Platformy Dodavatele na území, ke kterému se služby Dodavatele dle této smlouvy vztahují.

c. Dodavatel zůstává jediným vlastníkem Systému po celou dobu trvání smlouvy, i po jejím ukončení. Dodavatel je oprávněn po dobu trvání smlouvy Systém podle vlastního uvážení upravovat a aktualizovat či zcela nahradit, a to tak, aby byla zaručena jeho bezproblémová funkčnost, tedy zejména odstraňovat případné softwarové chyby, vylepšovat zabezpečení Systému, upravovat a rozšiřovat rozsah poskytovaných služeb a způsob, jakým jsou tyto služby poskytovány a provádět další úpravy či doplnění, které považuje za nezbytné či vhodné. Tím nejsou dotčeny povinnosti Dodavatele dle této smlouvy.

d. Dodavatel má právo, aby na místech, kde je pro placení parkovného možné využít Platformu Dodavatele byla tato možnost označena, například formou samolepky, či jiného vhodného propagačního materiálu včetně digitální formy. Nedohodnou-li smluvní strany jinak, instalaci, montáž a zobrazování propagačních materiálů provede Odběratel na vlastní náklady, s výjimkou nákladů na výrobu těchto materiálů, které ponese v plné výši Dodavatel. Konkrétní rozsah a formu propagačních materiálů si smluvní strany dohodnou bez nutnosti uzavírat dodatek k této

smlouvě, avšak působí-li na daném území více dodavatelů služeb podobných službám poskytovaným Dodavatelem dle této smlouvy, bude Dodavatelů umožněno propagace minimálně ve stejném rozsahu a formě jako kterémukoli z ostatních dodavatelů.

e. Dodavatel se zavazuje bezplatně zpřístupnit standardizovaná API (aplikační programové rozhraní) k Systému, stejně tak jako potřebnou technickou podporu za účelem integrace Systému Dodavatele se systémy pro kontrolu parkovného, pro městské a obecní policie, pro zpracování plateb parkovného přes SMS, mobilní a jiné aplikace, pro vydávání a správu dlouhodobých parkovacích oprávnění a parkovacích automatů („Propojená aplikace“), které mohou být dodávány 3. stranou. Dodavatel a Odběratel se dohodli, že pokud by k integraci Propojené aplikace mělo dojít, bude integrace provedena ze strany poskytovatele Propojené aplikace směrem na Systém Dodavatele, a to tak, že poskytovatel Propojené aplikace využije API Systému. V takovém případě se Odběratel zavazuje tuto integraci u poskytovatele Propojené aplikace objednat a nést případné náklady, které poskytovatele Propojené aplikace stanoví.“

- 1.8 Za článek 10. písm. e. Smlouvy se vkládá nový odstavec písm. f. následujícího znění:

„f. Dodavatel je oprávněn postoupit a převést některá či veškerá svá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy na jinou společnost spadající do skupiny EasyPark, a to i bez souhlasu Odběratele.“

2 Závěrečná ustanovení

- 2.1 Ostatní ustanovení Smlouvy, s výjimkou ustanovení uvedených v článku 1 tohoto Dodatku, zůstávají nezměněny.
- 2.2 Tento Dodatek nabývá platnosti okamžikem podpisu oběma Stranami. V souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, musí být tento Dodatek uveřejněn v registru smluv. Toto uveřejnění zajistí Odběratel.
- 2.3 Tento Dodatek nabývá účinnosti první kalendářní den měsíce, který následuje po uveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv. Vyúčtování měsíčního poplatku a transakčních poplatků za období do nabytí účinnosti tohoto Dodatku bude provedeno v souladu se zněním Smlouvy platném do dne nabytí účinnosti tohoto Dodatku.
- 2.4 Tento Dodatek nemá vliv na plnění Stran poskytnutá před jeho účinností ani na práva a povinnosti Stran vzniklá dle Smlouvy nebo v souvislosti s ní před jeho účinností a toto plnění, práva a povinnosti se i nadále řídí Smlouvou ve znění před účinností tohoto Dodatku.
- 2.5 Strany na sebe berou nebezpečí změn okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.
- 2.6 Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech. Každá Strana obdrží jeden stejnopis tohoto Dodatku.
- 2.7 Město Česká Třebová osvědčuje touto doložkou, ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, že ohledně uzavření tohoto Dodatku byly splněny všechny zákonné podmínky, jimiž uvedených zákon podmiňuje platnost právního jednání obce. Tento Dodatek by schválen usnesením Rady města Česká Třebová č. 1183 ze dne 18.12. 2023.
- 2.8 Strany výslovně prohlašují, že tento Dodatek vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V České Třebové dne 19.12.2023

Za město **Česká Třebová**

Zdeněk Řehák, starosta

V Praze dne 21.12.2023

Za **EasyPark Czechia s.r.o.**

Patrik Piščík, jednatel